

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2020)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt/ Sommaire/ Sommario

CARTE BLANCHE

- 4 Aufschieben ist keine Option – lernen von der Corona-Krise**
(Hannes Hui)

THEMA

- 5 Netto-Null: Leitbild oder radikale Gestaltung? – Klimakrise und politisch werden**/Zéro émission nette: il est l'heure de se politiser/Zero emissioni: modello ispiratore o concezione radicale? (Axel H. Schubert)
- 9 Des personnes marchent déjà plus d'une heure par jour pour se déplacer, qui sont-elles?**/Wer sind die Menschen, die pro Tag mehr als eine Stunde zu Fuss unterwegs sind?/Chi sono le persone che quotidianamente si spostano a piedi per più di un'ora? (Derek Christie)
- 12 Freizeitverhalten auf dem Prüfstand – Klimaschonend Gleitschirm fliegen** (Interview mit Peter Bruggmüller)
- 14 ConProBio: una filiera corta di successo – Prodotti biologici a due passi da casa**/ConProBio: eine kurze Lieferkette mit Erfolg/ConProBio: une chaîne d'approvisionnement courte avec succès (Cristina Thiede Laffranchi)
- 17 Cultiver l'autonomie dans la pratique agricole**
(Entretien avec Antoine Hentsch)
- 18 Anstoss von unten – wettstein21 – CO₂-neutrale Raumplanung auf Quartiersebene**/Agir d'en bas / Un impulso che viene dal basso (Christoph Keller)
- 20 Bauen mit Recycling-Material** (Interview mit Barbara Buser und Kerstin Müller)
- 22 Vaduz – Wohnen im nachhaltigen Genossenschaftsbau, Wohnbausiedlung Birkenweg**/Vivre dans une coopérative d'habitation durable/Vivere in una cooperativa abitativa sostenibile (Harald Beck)
- 24 Bewusste Entscheide – für das Klima und das eigene Erlebnis** (Interview mit Franziska Steinberger)
- 25 L'urbanisme et la ville zéro carbone – Un nouveau récit collectif**/Stadtplanung und die CO₂-neutrale Stadt/L'urbanistica della città a zero emissioni (Michèle Tranda-Pittion, Christophe Zimmermann, Yvan Bucciol)

FORUM

- 28 Buchrezensionen / Dans les rayons / Recensioni**

INFO

- 31 Nachrichten FSU / Informations de la FSU / Informazioni della FSU**

Editorial

Wege Richtung Netto-Null

Genau vor einem Jahr erhielten Sie die Ausgabe «Klimaveränderung im städtischen Raum» (5/19), die sich mit Klimaanpassungsstrategien beschäftigte. Die aktuelle Ausgabe setzt sich für Ansätze des Klimaschutzes, der Reduktion des CO₂-Ausstosses bis hin zur Erreichung von Netto-Null ein.

Die Diskussion um den Klimaschutz ist in diesem Jahr bedingt durch die Corona-Krise vermeintlich ruhiger geworden, ja vielleicht auch bei so manchen in den Hintergrund gerückt. Dabei hat sich an der Aktualität der Thematik nichts geändert, ganz im Gegenteil.

Die vorliegende Ausgabe widmet sich als Ergänzung zum letztjährigen COLLAGE-Klimaheft nun der Frage des Klimaschutzes und möglichen Wegen um den Ausstoss von CO₂-Emissionen zu reduzieren, zu vermeiden oder im besten Fall erst gar kein CO₂ auszustossen.

In jüngster Vergangenheit sind viele anregende (Raumplanungs-)Projekte zum Klima entstanden und werden in der Disziplin diskutiert. Dieses Heft soll einen anderen, einen persönlicheren Blick ermöglichen. Deshalb stellen wir unseren Autor*innen die Frage, wo wir als Fach- sowie Privatpersonen Einfluss haben können, um einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten und positiv auf unser Umfeld einzuwirken. Diesem Gedanken folgend finden Sie auf den nächsten Seiten Personen und (Planungs-)Ansätze aus den Lebensbereichen Mobilität und Freizeit, Bauen und Wohnen sowie Ernährung und Planung. Sie veranschaulichen den planerischen und persönlichen Spagat zwischen dem Sprung ins ungewisse Neue und den liebgewonnenen persönlichen Gewohnheiten.

So zeigt beispielsweise C. Keller, wie es gelingen kann im gebauten Bestand, Massnahmen für den Klimaschutz zu ergreifen. C. Thiede Laffranchi zeigt die Vernetzung von Lebensmittel-Produzent*innen und Konsument*innen und unter anderem deren Einfluss auf gefahrene Kilometer auf. Und M. Tranda, C. Zimmermann und Y. Bucciol beschreiben auf welche Art die Stadtplaner*innen zu einer CO₂-neutralen Stadt beitragen können.

Wir laden Sie mit unserem Heft ein, Ihre eigene Lebensweise zu reflektieren und zu entdecken, dass Klimaschutz einen persönlichen Gewinn an Lebensqualität bedeuten kann.